



SITZUNG DER
LANDESREGIERUNG VOM:

SEDUTA DELLA GIUNTA
PROVINCIALE DEL:

Uhrzeit 09/10/2018
08:00

Alle ore

TAGESORDNUNG NR.

ORDINE DEL GIORNO N.

36

ANTRÄGE UND MITTEILUNGEN

PROPOSTE E COMUNICAZIONI



BERICHTERSTATTER
Landeshauptmann

Arno Kompatscher

RELATORE
Presidente

1. Genehmigung der Änderungen an den Richtpreisverzeichnissen für Hoch- und Tiefbau für das Jahr 2018

Approvazione delle modifiche agli Elenchi prezzi informativi per le opere edili e non edili per l'anno 2018

2. Finanzierung 2018 der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge - Personalanteil

Finanziamento 2018 dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture - Quota risorse umane

3. Aufsichtsbeschwerde gegen die Entscheidung der Landeskommision für Landschaftsschutz vom 24.04.2018, Nr. 13 - Abweisung

Ricorso gerarchico avverso la decisione del collegio per la tutela del paesaggio del 24.04.2018, n. 13 - Respinto

4. Aufsichtsbeschwerde gegen das Gutachten der Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich zum Varianteprojekt für Bodenverbesserungsarbeiten und Einbau einer Beregnungsanlage - Annahme

Ricorso gerarchico avverso il parere della Conferenza di di servizi in materia ambientale con cui è stato respinto il progetto di variante per lavori di miglioramento fondiario e costruzione di un impianto irriguo - Accoglimento



5. Aufsichtsbeschwerde gegen die Verfügung betreffend die Festsetzung einer Geldentschädigung für den der Landschaft zugefügten Schaden im Rahmen der Verlängerung des bestehenden Almweges - Teilweise Annahme

Ricorso gerarchico avverso l'ordinanza concernete la determinazione del risarcimento in denaro per il danno arrecato al paesaggio nell'ambito del prolungamento del sentiero alpestre - Accoglimento parziale

6. Nichtberufung gegen das Urteil des Landesgerichtes Bozen Nr. 1007/2018 in Sachen Verwaltungsstrafe im Jagdbereich

Non-appello avverso la sentenza del Tribunale di Bolzano n. 1007/2018 in materia di sanzioni amministrative nel settore della caccia

7. Nicht-Einlassung in dem Verfahren behängend vor dem Verwaltungsgericht Bozen sub A.R. Nr. 195/2018 im Bereich Landschaftsschutz

Non-costituzione nel procedimento pendente dinanzi al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano sub R.G. n. 195/2018 in materia di tutela del paesaggio

8. Auszahlung des Darlehens betreffend die Maßnahmen bei den Staatsimmobilien auf Landesterritorium sowie zum Bau des Bibliotheksverbunds für das Jahr 2018

Erogazione mutuo per interventi sugli immobili dello Stato presenti sul territorio e costruzione del Polo bibliotecario per l'anno 2018

9. Genehmigung und Vorstellung des Kennzahlenplans und der zu erwartenden Ergebnisse des Haushaltes der Autonomen Provinz Bozen für die Jahre 2019, 2020 und 2021

Approvazione e presentazione del Piano degli indicatori e dei risultati attesi di bilancio della Provincia autonoma di Bolzano per gli esercizi 2019, 2020 e 2021



RELATORE
Vicepresidente

Christian Tommasini

BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

-
10. Introduzione delle qualificazioni professionali e inserimento nel repertorio provinciale dei titoli di istruzione e formazione e delle qualificazioni professionali
- Einführung der beruflichen Qualifikationen und Aufnahme in das Landesverzeichnis der Abschlusstitel des Bildungssystems und der beruflichen Qualifikationen
11. Edilizia abitativa - Progetto pilota per alloggi a canone provinciale denominato "Mi impegno&Prendo casa II"
- Geförderter Wohnbau - Pilotprojekt für Wohnungen zum Landesmietzins "Mit Einsatz zum selbständigen Wohnen II"
12. Stipulazione di una concessione con il Comune di Lana concernente la messa a disposizione di parcheggi a Lana
- Abschluss eines Konzessionsvertrages mit der Gemeinde Lana betreffend die Zurverfügungstellung von Parkplätzen in Lana
13. Vendita della p.f. 1346/7 (72 mq) in C.C. Ora alla Signora Mahlknecht Verena
- Verkauf der G.p. 1346/7 (72m²) in K.G. Auer an Frau Mahlknecht Verena
14. Alienazione di immobili ex statali nei Comuni Nova Levante e Stelvio - pubblicazione degli elenchi - rifugi alpini
- Veräußerung von ehemaligen Staatsliegenschaften in den Gemeinden Welschnofen und Stilfs - Veröffentlichung der Verzeichnisse - Schutzhütten



BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

Richard Theiner

RELATORE
Vicepresidente

15. Gemeinde Bozen. Gewerbegebiete von Landesinteresse "Obstgenossenschaft Zwölfmalgreien" und "Einsteinstrasse Süd und Flughafenstrasse". Genehmigung des neuen Durchführungsplanes und der Abänderung des bestehenden Durchführungsplanes (Variante VI)
- Comune di Bolzano. Zone per insediamenti produttivi di interesse provinciale "Coop. Frutticoltori Dodiciville" e "Via Einstein sud – via Aeroporto". Approvazione del nuovo piano di attuazione e della modifica del piano di attuazione (variante VI)
16. Ergänzender Eingriff in den Skizonen "Kastelruth" und "Seiseralm" in der Gemeinde Kastelruth. Ablehnung aufgrund der Unzulässigkeit gegenüber dem ursprünglichen Vorhaben und Fortsetzung des ursprünglichen Vorhabens
- Intervento integrativo alle zone sciistiche "Castelrotto" e "Alpe di Siusi" Comune di Castelrotto. Rigetto per inammissibilità per modifiche essenziali rispetto alla proposta originaria e prosecuzione del procedimento sulla proposta originaria
17. Gemeinde Karneid: Teilweise Genehmigung von 3 Abänderungen zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 278 vom 18.04.2017 (GAB 278/2017)
- Comune di Cornedo: Approvazione parziale di 3 modifiche al piano urbanistico e paesaggistico comunale - Delibera consiliare n. 278 del 18.04.2017 (DGC 278/2017)
18. Gemeinde Welschnofen: Genehmigung von Abänderungen zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 26 vom 25.06.2018 (GAB 50/2017 GAB 140/2017 Richtigstellungsbeschluss GAB 494/2017 Zusatzbeschluss)
- Comune di Nova Levante: Approvazione di modifiche al piano urbanistico e paesaggistico comunale - Delibera consiliare n. 26 del 25.06.2018 (DGC 50/2017 DGC 140/2017 deliberazione di rettifica DGC 494/2017 deliberazione aggiuntiva)



19. Gemeinde Schluderns: Genehmigung des Gefahrenzonenplanes - Ratsbeschluss Nr. 26 vom 26.07.2018 - GAB Nr. 113/2017
- Comune di Sluderno: Approvazione del piano delle zone di pericolo - Delibera Consiliare n. 26 del 26/07/2018 - DCG n. 113/2017
20. Gemeinde Schlanders - Drususkaserne: Festlegung der urbanistischen Zweckbestimmung laut Art. 75/bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 als Zone mit Plan für die Städtebauliche Umstrukturierung - PSU und Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen und Genehmigung des Planes für die Städtebauliche Umstrukturierung - PSU
- Comune di Silandro - caserma Druso: Determinazione della destinazione d'uso ai sensi dell'art. 75/bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 come Zona con piano di riqualificazione urbana - PRU e zona per attrezzature collettive sovracomunali e approvazione del piano di riqualificazione urbana - PRU
21. Gemeinde Truden im Naturpark: Genehmigung einer Änderung am Landschaftsplan - Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 06.09.2018 - GAB Nr. 178/18
- Comune di Trodena nel parco naturale: approvazione di una modifica al piano paesaggistico - Deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 06/09/2018 - DGC n. 178/18
22. Gemeinde Sarntal: Genehmigung einer Änderung am Bauleitplan und teilweise Genehmigung einer Änderung am Landschaftsplan - Gemeinderatsbeschluss Nr. 47 vom 04.09.2018 - GAB Nr. 244/18
- Comune di Sarentino: approvazione di una modifica al piano urbanistico e approvazione parziale di una modifica al piano paesaggistico - Deliberazione del Consiglio comunale n. 47 del 04/09/2018 - DGC n. 244/18
23. Ersetzung und Ernennung von 3 Mitgliedern der Landeskommission für Landschaftsschutz und Ergänzung der Zweckbindung
- Sostituzione e nomina di 3 membri della Commissione provinciale per la tutela del paesaggio ed integrazione dell'impegno di spesa



24. Variantenprojekt für den Ausbau der Talabfahrt Rosskopf und Beschneiungsanlage in der Gemeinde Sterzing. Antragsteller: Neue Rosskopf GmbH

Progetto di variante per la realizzazione della pista da sci Monte Cavallo e dell'impianto di innevamento nel comune di Vipiteno. Proponente: Nuova Monte Cavallo Srl



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Philipp Achammer

RELATORE
Assessore

25. Bewertung der Schülerinnen und Schüler der Schulen der
Berufsbildung und Regelung der Diplomprüfungen

Valutazione delle alunne e degli alunni delle scuole
professionali e disciplina degli esami di diploma



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Florian Mussner

RELATORE
Assessore

26. 23.03.P.132.5 - Sicherheitsmaßnahmen und Verbreiterung der Straße in der Ortschaft Steinegg entlang der LS 132 von Km 5+450 bis Km 5+780 in der Gemeinde Karneid. Festlegung der technischen Eigenschaften und der überschlägigen Kosten des Bauvorhabens
- 23.03.P.132.5 - Misure di sicurezza e allargamento della strada nella località Collepiastra lungo la SP 132 dal km 5+450 al km 5+780 nel Comune di Cornedo. Definizione delle caratteristiche tecniche e della spesa presunta dell'opera
27. Bauvorhaben: 23.03.P.40.24 - Errichtung eines Kreisverkehrs zur Erhöhung der Verkehrssicherheit und Stauminderung in der Bruneckerstraße in St. Lorenzen. Genehmigung der Konvention mit der Gemeinde St. Lorenzen
- Opera: 23.03.P.40.24 - Realizzazione di una rotatoria per l'aumento della sicurezza e decongestione del traffico in via Brunico e San Lorenzo. Approvazione della convenzione con il Comune di San Lorenzo di Sebato
28. Errichtung der Verbindungsbahn - "St. Valentin -Schöneben" - Erhöhung des Beitragsausmaßes um 30 Prozentpunkte der anerkannten Kosten im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1322/2017
- Costruzione della funivia di collegamento "San Valentino - Belpiano" - Aumento della percentuale di contributo di ulteriori 30 punti percentuali dei costi ammissibili ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n. 1322/2017



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Arnold Schuler

RELATORE
Assessore

29. Richtlinien für die Förderung von elektrisch angetriebenen landwirtschaftlichen Maschinen
- Criteri per incentivare l'acquisto di macchine agricole ad alimentazione elettrica
30. Rückerstattung der für die Tierärztliche Prophylaxekampagne 2017/2018 vorgestreckten Ausgaben an den Südtiroler Sanitätsbetrieb
- Rimborso all'Azienda sanitaria dell'Alto Adige degli importi anticipati per la Campagna di profilassi veterinaria 2017/2018



BERICHTERSTATTERIN
Landesrätin

Martha Stocker

RELATRICE
Assessora

31. Hinweise an den Südtiroler Sanitätsbetrieb zur Verwendung von biologischen Arzneimitteln
- Indicazioni all'Azienda sanitaria dell'Alto Adige sull'utilizzo di farmaci biologici
32. Ernennung der Mitglieder des technischen Komitees für die Betreuung um die Geburt der Autonomen Provinz Bozen
- Nomina dei componenti del Comitato tecnico per il percorso nascita della Provincia Autonoma di Bolzano
33. Bedarfsplan an Ausbildungsplätzen für das Sozialwesen für die Jahre 2020-2022
- Piano del fabbisogno formativo 2020-2022 per il settore sociale